

# COLABORA LAGUNDU EZAZU

..... euros *euro*  
Aportación *Emaitza*

Mensual *Hilero*  Trimestral *Hiruhilabetero*  Anual *Urtero*  Única *Bakarra*

IBAN .....

Banco o Caja .....   
*Banku edo kutxa*

Sucursal (dirección) .....   
*Etxe-orde (helbidea)*

Dígito de control .....   
*Kontrol zenbakia*

C/c número .....   
*K/k zenbakia*

Nombre-apellidos *Izen-deiturak*

DNI *NAN*  -  letra  
*izkia*

Domicilio *Helbidea*

Población *Herria* CP *PK*

Teléfono *Telefona* Correo electrónico *Posta elektronikoa*

Fecha *Data* Firma *Sinadura*

**Enviar a Cáritas Diocesana de Bilbao *Bilboko Cáritas -era bidali***  
Erribera 8. 48005-Bilbao · Tel. 944 020 099 · Fax 944 020 098  
E-mail: [caritasbi@caritasbi.org](mailto:caritasbi@caritasbi.org) · [www.caritasbi.org](http://www.caritasbi.org)

## Deducible del IRPF

Nota: Si realiza un donativo no olvide dar su DNI, dos apellidos y nombre. Así podremos certificar su aportación a Cáritas.

## NGEZtik kendugarri da

*Oharra: Dirulaguntza ematen baduzu, ez ahaztu zure datuak ematea: NAN zenbakia eta izen-abizenak. Horrela, Caritas-i emandako laguntzaren ziurtagiria egin dezakegu.*

Ekarpenak: / Aportaciones en:

BBK: ES85 2095 0119 96 3800121037

Caja Laboral: ES25 3035 0134 48 1340555555

BBVA: ES96 0182 1290 30 0000295556

La Caixa: ES93 2100 0732 21 0200220296

DUINTASUNERAKO  
BIDEA, ESKUBIDEAK!

DIGNIDAD SE ESCRIBE  
CON "D" DE DERECHOS



**Cáritas**  
Bizkaia

Erribera, 8  
48005 Bilbao  
Tel. 94 402 00 99  
[www.caritasbi.org](http://www.caritasbi.org)



**Cáritas**  
Bizkaia

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, CÁRITAS DIOCESANA DE BILBAO informa a las personas que han efectuado algún donativo, que los datos personales por ellas facilitados forman parte de un fichero de su titularidad cuya finalidad es la gestión de donativos y les reconoce la posibilidad de ejercitar gratuitamente los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en C/ Ribera, 8, Lonja- Bilbao (Bizkaia).

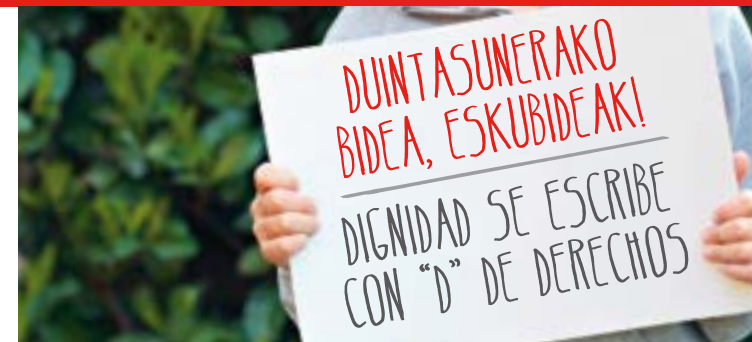
Salvo manifestación expresa en contrario CÁRITAS DIOCESANA DE BILBAO entiende que los donantes autorizan el tratamiento de sus datos en los términos descritos, incluida la posible comunicación de los mismos a la Hacienda Foral de Bizkaia que los utilizará en el ejercicio legítimo de sus competencias.

## “CÁRITAS: JUSTIZIAREN ALDE LANEAN”

## “CÁRITAS: TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA”

Giza Eskubideak dira pertsona guztientzako gizarte duin bat lortzeko abiapuntua. Ideia hori oinarri hartuta sortuko ditu Cáritas Bizkaiak 2014-2015 ekitaldirako lau kanpainak.

Cáritas Bizkaia abordará las cuatro próximas campañas del curso 2014-2015 con la idea general de los Derechos Humanos como punto de partida de una sociedad más justa donde todas las personas tienen dignidad.



Azken urteotan pobrezia, gizarte-bazterkeria, desberdintasun eta langabezia tasak hazi krisi ekonomiko baten ondorioz, baina horrek balioen krisia ere ekarri du. Horren ondotik, mahai gainean jarri da planteamendu hau: pertsonon duintasunak berezko dituela giza eskubideak.

Horrela izanik, enplegu duina, etxebizitza, osasunerbitzuak, hezkuntza, bizi-maila egokia eta bizirauteko baliabideak, doako laguntza juridikoa, elkartzeko eskubidea eta bestelako eskubide batzuk zalantzan jartzen dira, nazioarteko eta nazio mailako legeetan aitortuta egon arren.

Gainera, eskubide horiek gauzatzen dituztenen eta ez dituztenen arteko desberdintasuna egoteak gizarte bidezko eta kohesionatua eraikitzeko zailtasun handiak jartzen ditu.

El aumento de los índices de pobreza, exclusión social, desigualdad, paro... estos últimos años ha dado lugar a una crisis económica, pero sobre todo a una crisis de valores y a un replanteamiento de los derechos humanos como inherentes a la dignidad de la persona.

Así, derechos como el empleo digno, la vivienda, la sanidad, la educación, un nivel de vida adecuado y medios de subsistencia, la asistencia jurídica gratuita, el derecho de reunión... se están poniendo en cuestión pese a estar reconocidos en las leyes internacionales e internas.

Además, la progresiva diferenciación ciudadana en el acceso a estos derechos está poniendo en peligro la construcción de una sociedad cohesionada y justa.

“Zoriontasunak” (Mt 5,3-12), Jesusen mezuaren ildoetako bat dira, eta honela esaten dute: **“Zorionekoak bihotzez behartsu direnak, haien baitute Jainkoa errege”**. Aldiz, “Samaritar Onaren” parabolak (Lk 10,25-37) esaten digu zein jarrera eduki behar dugun hurkoarekiko; batez ere okerrago daudenekiko. Zirkulua “Nazioen Auziarekin” ixten da (Mt 25,31-46): **“Benetan diotsuet: Nire seniderik txikien hauetako edozeini egin zeniotena, neuri egin zenidaten.”**

Era berean, orain dela gutxi Francisco Aita Santuak emandako “Evangelii Gaudium” aholkuaren hainbat paragrafoak (53, 54, 192, 202...) horrek inguruko gakoak ematen dizkigute.

Las “Bienaventuranzas” (Mt 5,3-12), uno de los ejes del mensaje de Jesús, empiezan diciendo **“Bienaventurados los pobres, porque de ellos es el Reino de Dios”**, mientras que la parábola del “Buen Samaritano” (Lc 10,25-37) nos indica el camino que tenemos que seguir respecto al prójimo, especialmente a quien está peor. El círculo se cierra con el ‘juicio de las Naciones’ (Mt 25,31-46): **“Os aseguro que todo lo que hicisteis por uno de estos hermanos míos más humildes, por mí mismo lo hicisteis.”**

Asimismo, numerosos párrafos de la reciente exhortación “Evangelii Gaudium” del Papa Francisco (53, 54, 192, 202...) nos dan claves al respecto.

### “Zer egin dezaket nik...?”:

- Adierazi elkartasuna ahulenei, gehien sufrizten ari direnei.

### “¿Nola...?”:

- Hautsi pertsona pobretu eta desberdineko estereotipo eta aurreiritziak ... gogoratu hurkoak direla **“ARGI IBILI! – NO TE enCALLES”** ekintza. Cáritas Bizkaia.
- Parte hartu aktiboki boluntario gisa, salaketaren bidez, besteekin elkartuz ...
- Defendatu eskubide sozialak (enplegua, etxebizitza, hezkuntza, osasuna ...); aldarrikatu giza eskubideak direla, bereziki horiek gauzatzeko zailtasunak dituztenen alde.
- Etab.

### “Y yo, ¿qué puedo hacer...?”:

- Solidarizate con las personas más débiles, con quienes peor lo están pasando.

### “¿Cómo...?”:

- Rompiendo con los estereotipos y prejuicios hacia las personas empobrecidas, diferentes... míralas como a tu ‘prójimo’ acción **“ARGI IBILI! – NO TE enCALLES”** de Cáritas Bizkaia.
- Participando activamente a través del voluntariado, en acciones de denuncia, desde el asociacionismo...
- Defendiendo los derechos sociales (empleo, vivienda, educación, sanidad...) como derechos humanos, especialmente para quienes tienen más difícil su acceso a ellos.
- Etc.